Ն՝ 8937 — 30 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1914, Ալաֆր. 12 ՅՈՒՆՎԱՐ 1915 — ՍԱՀՄ — 30 ԳՇԱՆՈՒՆԸ ԵՎՎԵԼ Ա30 — 30ԸՆՋԸ ՍԵՆԷ

ՊՇԻԼԳՈՒ ԻՄԹԻՍԱՆ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ ՏԱՆՎԱՆ ՎԷՐԱՒԼԻ ՅԱՆՈՐ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսխանք ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿՅԱՆ Քարիխի թեսխանք 1877

ՊՇԱԼԻՆ ԴՈՒՐՇԵՍՔԸ Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՃԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՌՈԼԻՓԻԳԻՉԷ, ՄԻԼԼԻՉԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՉԷ ՎԷ ՀԱՐՐԱՆԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԵ — ԵԼԷՎՄԻՆ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԵ

Պագեթայա այիս մեվասս հագգրնեաս տաճիպի իմթիյազա միւրաճաատ օլրնր։ Մագպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմգասընը վէ իթարէխանէնին մեսիրը մսխասուսընը օտաքի էվրազ իտտ օլընմազ։ Իյանաթ էռայիրի միւրքեթիէ իյի նեռ օլուռնուր։

ԱՊՕՆԷ ԳԻՇԱՔԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (Մէջ 20)

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռնէկիյի	130	ղրշ
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռնէկիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

—o—

ՊԻՏՃԷ ՄԻԶԱՔԷՐԷՍԻ

Տիւն Մէճլիսը Մէպուսան՝ բէռ խալի պէտին Թոհֆը բիյասէթնատ իսթիմա էյլեար։

Վէլիթխար Սալթանաթ հազրէթլէրի սարէյի Մէպուսանը Թէյրիֆ վէ Խանէ-ատը Սալթանաթ էրքանընա մախսուս լսնատա պուլընջյոր իսի։ Սարթազամ բալա, Շեյխիւլ Իսլամ էֆէնտիլէր իլէ պիտիմլէ վէքիլա տա մէճլիսէ հազրէր իսիլեր։ Զապթը սապգա խիլասսը գրաթ վէ գապուլ իսիլէճէն սոնրա, Մէհմէտ Գէրբի էֆէնտինին մէպուսլըղը էքսէրիէթլէ գապուլ օլընաբ վէ էվրազը վարիսէ օգուռնը։ Եմնիյէթը սմանլի միւսիրիէթինին 330 միւսէտիինին 148,564 ղրուշըն զամմընա, մահարէպէտ իպրազը չէնաթ իսէն իսմէրա, զապթան վէ էֆրատա վէրիլմէէք Իմթիյազ վէ Լիւլգթ միսալիալարընը, մահարէպէտ վէքթ իսէն իսմէրա, զապթան վէ էֆրատա սիւլէրինին վէրէէճէքլէրի խ. Թիսալարը բուլսան խթիմնալարընա, հալը հարպը սեվամը մինասէպէթլէ Հարպիէ Նէզարէթի 330 սէնէսի պիւտէխնէ պիք միլեատ ղրչ.ին զամմընա սարը գանուն լայիհալարը Թեզաքիրը տիսխիլե իյնապ իսէն էնճիւմէնլէր հէվալե իսիլեր։

Պաահու մեճլիսը ուսմամի, Մալիյէ Նէզարէթի պիւտէյլէրինին ֆասըլարը օ-գունատագ պէտ իթիրազ գապուլ ի-սիլեր։

Տիվանը մահասէպէթ պիւտէխնէնին ֆասըլարընը զրատթընա իպթիատ օլու-նամաղը սրրատա Ռէսթահնա մէպուսը Ապասլար Ազմի էֆ. սէօզ ալարագ միւվազէնէ էնճիմէնինին՝ սիվանը մեղզիրը Մեճլիսը Մէպուսան վէ Ա-յանը Թատրգինէ իգթիրան իսէն գա-վանինի նազրը իթիպարա ալմասընը ճիրէթլէ սիվանը մահասէպէթ հէյէթը սամամիյէնինին սուգուրթընը Թալեպ իթաթ։ Գունա մազպաթա մահարրիրի Ալի Ճէնանի պէյ ֆիլվազը գավանինին Թաթպիգինատ սէլէմանը միւալաթըզ-ուղը կէսրիւրակի վէ պու միւալաթ-սըզուզ էնճիմէնին մազպաթասընա սա միւնաբիհ իսէ սէ, պունը գատ-տէն օլմասընը սեւան էյլեար։ Ապ-սալար Ազմի էֆ. երնէ իսրար իթմէսի իւզերինէ սիվանը մահասէպէթ բէյսի Թէվֆիզ պէյ, սոնրա երնէ մազպաթա մահարրիրի իսարէի քէլամ իթթիբէ. պու միւնազարա իւզերինէ Տաթիյէ նազրը վէ Մալիյէ նազրը վէքիլի Թա-լեաթ պէյ էֆ. քէրբիի խիթապէթէ կէ-լերեգ հիւքիմէթ հէր նէ գատար գա-վանինը մահվազաթա իլե բարա Թալեպ իթմէյէճէկլիր կէյնէ իթթիհամա մէճլիսէ գարը Թահհիւա էյլէմիշ իսէ սէ, օ Թէսհհիւանին հալը Թապիյէսէ իյթա օ-լունամազընը, պու կիւն իսէ գանունը եսասինին 36ընը մատէսինին ճարի օ-սուղը կէնա օլսա, պունը մէճլիսին

«Ճերիսէի Շարգիյէսինի» թէՃրիգասը 8

ՎԻՃՏԱՆ ՖԱՃԻԱԼԱՐԸ

— 1 —

Գիրազ քէնարնի Թօրլաբզատան սոնրա, Ֆիլիբ Դիրվէն եավաշ պիր սէատ իլե չեռլե սէօյլէսի.— Գիրազ եվվէլ սարի սեօյլէմիշ իսիմ քի, 10 սէնէսէն պէրի մալէթինատ պուլընմազատա օլը-ղամ սամ պէր միլոն սահիպի տիր. հէ-նուզ պիլմէտիկիմիզ պիր չեյ վար իսէ, օտա պու տատմին չու սէրվէթի խըր-սըզլըգա հասըլ իթմէյ օլմասը գազիրսէր տիր։

Բիլար Թէտէիւպլէ.— Հայ չարգէն հայ։

Ֆիլիբ.— Գիշատն պայգա հէյ քիմ-սէնին մալիւմը օլմայան պու սըրը նա՞-սլ քէշֆ իթմէյ օլասուղմը սիզէ անա-լթմադ իչիւն պիր գաչ քէլիմէ քէսֆի տիր։ էֆէնտիմ օլան Ժան Թրէ-սրը հիվէթլէ Թասատիգ հազգընատա վա-դու պուլան Թալեպի գապագ իտիւրէք պիւտէխնէն ֆասըլարընա կէչէլսա։

51 ֆասլատան իպարէթ օլան Տուլունը Ուսմանիյէ պիւտէխնի պիւտ իթիրազ գա-պալու օլընաբ։

Մեհեթազգըպէն Զաթը Հազրէթը Բատիշահի վէ Խանէատը սալթանաթ երքանը հազրաթընա տիա մատրաթ ֆասըլարը տարի գապալ իսիլսի։ Գու սարատա բէիս պէյ էֆ. վէլիհանը սալ-Թանաթ սեվէրեալու նէճապէթլու Եսա-սաֆ Իզզէտտին էֆ. հազրէթլէրինին Թախտանը սէնէվիյէլերի օլան 2 միլեան 450,000 ղրուշանա չէնրի 25,000 ղրու-չընը մահհրէպլինին սեվամը միւատ-Թինէթ ճիրէթը տաքերիյէ Թեպերիւ ելեւերքելերի հէյէթը մէպուսատա Թէպլիր գելընմասը իւզերինէ վէլիհանը միշարի-լէյի հազրէթլէրինին օրատա Օսմանի հազրընատա իպրազ պուլուրմըշ օլուգ-լարը իշալ մէնսիբը սուվիյէ նէճա-պէթլէնմէյլերինի մէճլիս բէք հարու սիրբեքի տազելար իլե Թելեպզը ելէտ։

Մեսէթ վէքիլերինին զու Թեգան-հիւրաթընա մուգապէլէթէ վէլիհանը սալթանաթ հազրէթլէրի տլաղ գալգա-բազ հէյէթը մէպուսատա սելամը ընճա-պէթլէնմէյլերի իլե իզհարը մէմնունիյէթ պալուրարլար։

Պաահու մեճլիսը ուսմամի, Մալիյէ նէզարէթի պիւտէյլէրինին ֆասըլարը օ-գունատագ պէտ իթիրազ գապալ ի-սիլեր։

Տիվանը մահասէպէթ պիւտէխնէնին ֆասըլարընը զրատթընա իպթիատ օլու-նամաղը սրրատա Ռէսթահնա մէպուսը Ապասլար Ազմի էֆ. սէօզ ալարագ միւվազէնէ էնճիմէնինին՝ սիվանը մեղզիրը Մեճլիսը Մէպուսան վէ Ա-յանը Թատրգինէ իգթիրան իսէն գա-վանինի նազրը իթիպարա ալմասընը ճիրէթլէ սիվանը մահասէպէթ հէյէթը սամամիյէնինին սուգուրթընը Թալեպ իթաթ։ Գունա մազպաթա մահարրիրի Ալի Ճէնանի պէյ ֆիլվազը գավանինին Թաթպիգինատ սէլէմանը միւալաթըզ-ուղը կէսրիւրակի վէ պու միւալաթ-սըզուզ էնճիմէնին մազպաթասընա սա միւնաբիհ իսէ սէ, պունը գատ-տէն օլմասընը սեւան էյլեար։ Ապ-սալար Ազմի էֆ. երնէ իսրար իթմէսի իւզերինէ սիվանը մահասէպէթ բէյսի Թէվֆիզ պէյ, սոնրա երնէ մազպաթա մահարրիրի իսարէի քէլամ իթթիբէ. պու միւնազարա իւզերինէ Տաթիյէ նազրը վէ Մալիյէ նազրը վէքիլի Թա-լեաթ պէյ էֆ. քէրբիի խիթապէթէ կէ-լերեգ հիւքիմէթ հէր նէ գատար գա-վանինը մահվազաթա իլե բարա Թալեպ իթմէյէճէկլիր կէյնէ իթթիհամա մէճլիսէ գարը Թահհիւա էյլէմիշ իսէ սէ, օ Թէսհհիւանին հալը Թապիյէսէ իյթա օ-լունամազընը, պու կիւն իսէ գանունը եսասինին 36ընը մատէսինին ճարի օ-սուղը կէնա օլսա, պունը մէճլիսին

էնթիյազ, խասթա պիր սատմ տիր։ Իս-թիսրազ վէ մարազը պէթթազի պարի իզահիրազ տրը։ Խասթալազը եանասընա պազը չեմլեր սազլամէյ տրը քի, եսրա-ղընը պունլարատան եօրէնամ։ Անլարմ քի, քէնարնի պունատա 30 սէնէ գա-տար մատգատամ մալիթինատ սանազդ-էեր օլսրզը պէօրնա ֆիր Սիթէն Թա-ֆրինատն պիր միլոն ալարագ։ Գիրազ մալիւմաթ սալմազ իչիւն պիր գաչ քէլիմէ քէսֆի տիր։ էֆէնտիմ օլան Ժան Թրէսրը ալարագ Ամերիգատա գիտիր։

«Մատաէ 6.— Գիլ հիւմէտ մաթլուպ-պաթը էմրիդիյ իլե իսարէթի խասուսիյէթ վիլայաթըն, սանջամա, հիլալը ահմէր, միւտաֆատ միլլիյէ ճէմիյէթլէրի վէ պէյէսիյէտլերին մաթլուպաթ վէ մէվատ-աթը վէ գրատ պանգատարընն վէ էվ-զաֆ վէ էյթամ վէ պէյ ճիմէտ միւէսսէ-սաթը խայրիյէ իսարէյէրինին մէվատաթ-թը վէ մէսկրը նաֆգատատան միւթեվէ-լիսա մաթլուպաթ թէէճիլը տուլանա տախիլ սէյիլ տիր։»

303 Թէվէլիւահունատն 308 Թէվէլիւ-տինէ գատար օլան էանան էրգապընա տլընճագ պէտէ միւատէթի հագ-գընատի գանուն լայիհաթընն եէնի տա-ղը տահէր գանունը տալայըսրլա մէվ-սուսիյէթը հարպիյէ նէզարէթի նամընա կէլէն պինպարը Գէհհա պէյ Թարֆը-տան էնճէմինի տիտնէ պիտտրիլմիկինա-սէն մէգզիր գանունըն հիւքիմէթ ի-սատէսի գարարլալարը։

Բուսուսը պէյլեատիյէ գանունը բուզ-նամէյ տատիլ իսէ սէ Տաթիյէ նէգա-րէթինին գու պապատ պազը պէյանաթը օլատըղ վէ պիւտէխնէն Մեճլիսը Մէ-պուսանատա միւզաքերէսինէ պայանը-ղը վէ նազրը Թալեաթ պէյ էֆէնտի Մէպուսանատ պուլունազը ճիրէթ-ի Թէէիրը միւզաքերէսի մէմուրը մահ-սուս Թարաֆընատա Թալեպ իտիտի. Թալեպը մեզգիրէթ Թեվֆիքէն, մեզգիր գանունը միւզաքերէսի Թարէֆի օլընը. պատէհու իսթիմայա սոսթ իչէտ նիհայէթ վերիլսի։

ԲԱԲԱ ՊԷՆՈՒԱՆԸՆ

ԳԱՐՏԻՆԱՎԱՐԱ ԻԹՖԻԿՆ ՆՈՒՖԳԸ

—.—

ՀԱՐՈ ՎԷ ՍՈՒԼԷ

*Մնանդ Թէպէրի միւնասէպէթլէ գարտինալարը Բարալը դիյարէթինատ միւշարիւլեն՝ Վատիկանը պէօյիւք սա-ղընընատա օնլարա խիթապէն պիր նուբգ իլրատ իթմիշ տիր։ Եվվէլա էն գրաէմի գարտինալ Սէրֆինօ Վանիթէլլի նա-մրգաճ օլատըղընատան, օնդան նամընա գարտինալ Վինչէնց։ Վանիթէլլի Բարա-յա խիթապէն իյրատ նուբգ իտէրէք, պունատա Բարանը՝ միլլէթլէր տրատրնա-տաքի սուլհ լեկինատ դայրէթինատէն պասալա սենիյիմշ տիր քի։ «Բարա՝ Մնանդ միւնասէպէթլէ պիր միւթա-բէքէ իսթիհսանինէ մուվաֆֆագ օլմա-մազատ պապլարը պէյանը միւթաբատա-նան սոնրա, նէզամանմէ տարիխի Թա-սարլ օլընընանայազատար միւնթահիլէթը միւզաքերէսի Թէպլիգի օլընան գավանին իլե Մալիյէյէ սիտ գավանինատան մա-տատընը իգնէր սէֆա միւզաքերէսի գարարկէր օլար։

Տեօրանանի Թեէնիը տուլան գա-նանընը ալթընճը մատաէսի մագսմրա-գամ օլմագ իչէր տան մուվազէնէ էնճիմէնէ Թեգրիգի օրնան մատաէի սթիյէ պազը իթիրազթ վէ միւտաֆա-թը միւթեգրեպ՝ մնեն գապալ իսիլեր։

ուրա էսկի էֆէնտիսինին սավալինատն մալիւմաթ ալմագ իչիւն Լոնդրայա պիր չոգ մեգթուպլար եազար։ Ֆագաթ պու մեգթուպլարա ճեվապ օլարագ պիր Թա-զրմ մալիւմաթը մահիմմատն պազգա պիր չեյ նայլ օլմամաբ։ Գինանն ալեր, նիհայէթ Մագսվէլ անիլէն պու սիւե-տէն խապեր ալմագ իչէր Լոնդրայա պիզգաթ պէնի կէնատէրաբ։

Շիմայէ գատար պու գապատ մա-լիւմաթը սթիյեի ճէմիսեպիլմիշ։ Սան-ուզգաբարընն պիր միլոնինը չալըզղընը տալուզը զէման Մագսվէլ պու խայրի Թէհարրիսե պաշլամըշ. պու մագսատ ուղուրնատա Ամերիգատա պիր խայի զէման նաֆիսե եէր տալազզա-տան սոնրա Ինկիլիթերրայա ավաէլէ Թեգրար իշերինէ միւպաշերեթ վէ պիր Ֆրանսըզ գարբալրա իզահիրամ իթմիշ վէ պու գարբատան պիր զըզ պիր տէ օղլան եվլատլարը օլմը։ Թեմամ մեսաբիէթ

եաղմատագ պաշլատըղը օրրատա, քիմ պիլիր նէ կիպի եսապատա մեպան, պիր-ալն պիրէ սիւեսիյէ պերապէր Լոնդ-ռատան ինֆիքաբ իլե Հավրա կիտեճէք պիր կէմիյէ բուքիպ օլմը։ Իպթէ օ կիւն-ատն պերու նէ պու սատմաէն, նե տէ սիլեսինատն հ՝ պիր խապէր ալմամը, սաճէպա նէ՞ օլուլար, պիր մուհարբա՞ մը սիւլարիւեր, պիր Թեհիքեեթ սիւշմէ օմմարը միւհթեմէլ կիպի կեռ-բինիյոր. Ֆագաթ հէնուզ միւսպէթ սեւել տիր. սրքէզ Մագսվէլ եօգ սէ-մէք տիր։

Բիշար.— Նէթիճէ՞.

Ֆիլիբ.— Նէթիճէսի պազգա պիր Մագսվէլին վիճուրը լազմը կէլիյօր, է-կէր հարթատ իսէ Մագսվէլին օղու-չիմամ 24 եազարընատա օլսագ իմի։ Թեմամ Վիլեամն եազը գատար սելի՞մ։ Գու հալատ Վիլեամ Լարմար պիր Վիլեամ Մագսվէլ օլապիլի՞ր...

եազմատագ պաշլատըղը օրրատա, քիմ պիլիր նէ կիպի եսապատա մեպան, պիր-ալն պիրէ սիւեսիյէ պերապէր Լոնդ-ռատան ինֆիքաբ իլե Հավրա կիտեճէք պիր կէմիյէ բուքիպ օլմը։ Իպթէ օ կիւն-ատն պերու նէ պու սատմաէն, նե տէ սիլեսինատն հ՝ պիր խապէր ալմամը, սաճէպա նէ՞ օլուլար, պիր մուհարբա՞ մը սիւլարիւեր, պիր Թեհիքեեթ սիւշմէ օմմարը միւհթեմէլ կիպի եսե-բինիյոր. Ֆագաթ հէնուզ միւսպէթ սեւել տիր. սրքէզ Մագսվէլ եօգ սէ-մէք տիր։

Բիշար.— Նէթիճէ՞.

Ֆիլիբ.— Նէթիճէսի պազգա պիր Մագսվէլին վիճուրը լազմը կէլիյօր, է-կէր հարթատ իսէ Մագսվէլին օղու-չիմամ 24 եազարընատա օլսագ իմի։ Թեմամ Վիլեամն եազը գատար սելի՞մ։ Գու հալատ Վիլեամ Լարմար պիր Վիլեամ Մագսվէլ օլապիլի՞ր...

Բիշար. քէմալը հայրէթլէ.— Օ՞խ, պրնանան միւնասիպ հիչ պիր չէյ օլ-մազ։ ազիզիմ հէմշէրիմ. բէք զէքի պիր սատմ իթմի՞չինիզ։

Վիլեամ.— Աճէպա Մագսվէլին օղ-լունընն խամ սե պէնիմքի կիպի Վիլեա՞մ մը իմի։

Ֆիլիբ.— Եվվէ՞թ, թէսատիֆաէթ պատթիյատանէ նօգթատա սոզլ պուրատա՞ սոզ։

Վիլեամ.— Ֆագաթ զալպ օլմը օլան ֆամիլեանընն վարիս վէ խալիֆի մագա-մընա կէչմէքլիկիմ նա՞սլ զամիլ օլա-պիլեճէգ։

Բիշար, քէմալը մուզաֆֆէրիյէթլէ.— Սախթէ եվրա՞գ իլե, Լոնդրատա պու միսիսիա եվրազը էլատ իթմէք զալեր զալ սոզ։ պունը պէն թեհհիւա իս-տէրիմ։

Ֆիլիբ.— Գէն հարբն սէզ թահրի-գէն պիզգիմէ մալիմաթը լազմէյի իս-տիրիմ. Մագսվէլին թէհհիւլիզ օղրնը սահհ էվլատը սարիհ գանանը սիրբիթինին նէրբէնն ալընճապիլեճէկինի պիւտիրիրիմ. պու վ-ըրազալը պիր թաքսի էրպազը մէհարէթ թատրդ իթիրէպիիրթինիզ. պիր տէ, բէտէր վէ վարատ իլե հէմշէրիմիզ օլ-ճագ. Տիմանանը մեհհուլ պիր մահալատ, եսխատ ֆարազա Թալմա նէհրի իւզերինա-տ պիր ճէվզլան էանասընատ մահվ օլ-սուզլարընը միւսպէթ պազը էվրազա մալիք օլմանը իգթիզա իսէճէք տիր։ Գունլար օլուրսա, էկրէք Թրէխտանանը հալէթը նէգիւատ պուլունազը էրթազը պազը ուճնատա, էկրէք պու հերիֆին վէֆաթընատան սոնրա միւսնը Թալեպ իթմէք սէլահիյէթինի հալիզ օլճա՞գ-ընը։

Վիլեամ.— Նէ՞ սէյրատընը։ Գունը եէանն պէ եէատատխիվրէպիլեճէ՞ քմիտիր։

Ֆիլիբ.— Գէն մանը եօլ կէթիրի-գիմ։ (Տիվամի)

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

Ալեքսան թեպլիդաբը.— Գերլին, 11 Յնվր.—Գեօրիւք գարարկեատը ումամի-նին պէօյիւք էրքանը հարպընն պա-կէնդի Քէպլիդաբ.—«Ենիսբօրթ-Իրբը մանթրգասընատ վէ Ճէնուպատ եարընդ Թոբ մուհարպէյլերի օլմը» ադը։ Ապէր-Թին Շիմալը Շարգիսնատ Լապատաղէ եազընընպաբի Ֆրանսըզ հիւմիմի քեա-միյն ադիմ գամըզ ադը։ Սուատանը Շիմալինատ էն իլերի սիբէրլերիմիզէն եալընըզ պիրինի գաբ իթմիշ օլան Ֆըրանսըզլար Թէքրար հիւմիմ իթմիյէր իսէ սէ, չիմայէ գատար հիչ պիր նէ-Թիճէ վերմէմիշ տիր։ Հալը հազրատա օ-րատա մահարէպլերէ սեվամ օլընըյոր։ Սուբիր եազընընատ չու սոն կէնընրատ մահարէպէ օլմամըշ ադը։ Բէրթինին Շարգնատ ադրիմիզ գալ իթթիկի խնանէ-քին ուճընը Թէքրար զապգրատ սիւշմանա պէօյիւք գալեաթ վերմիշ տիր։ Աբ-գնատա հիւհիւմլերիմիզ իլերլեմիշ տիր։ Նօգատը Ապդատա ումամին սիւքինէթ հիւքմ սիւրմիշ տիր։ Շարգի Բրուբատատ վէ Շիմալի Բալընիատատ հավանընն չիտ-աթինատն նայի սավալատ հիչ պիր Թէ-սալ իսերիմ. Մագսվէլին Թէհհիւլիզէ օղրընն սալազ սահհ էվլատը սարիհ գանանը սրրատա վարազա սուրէթինին նէրբէանն ալընճապիլեճէկինի պիւտիրիրիմ. պու վ-ըրազալը պիր Թաքսի էրպազը մէհարէթ Թատրդ իթիրէպիիրթինիզ. պիր տէ, բէտէր վէ վարատ իլե հէմշէրիմիզ օլ-ճագ. Տիմանանը մեհհուլ պիր մահալատ, եսխատ ֆարազա Թալմա նէհրի իւզերինա-տ պիր ճէվզլան էանասընատ մահվ օլ-սուզլարընը միւսպէթ պազը էվրազա մալիք օլմանը իգթիզա իսէճէք տիր։ Գունլար օլուրսա, էկրէք Թրէխտանանը հալէթը նէգիւատ պուլունազը էրթազը պազը ուճնատա, էկրէք պու հերիֆին վէֆաթընատան սոնրա միւսնը Թալեպ իթմէք սէլահիյէթինի հալիզ օլճա՞գ-ընը։

Վիլեամ.— Նէ՞ սէյրատընը։ Գունը եէանն պէ եէատատխիվրէպիլեճէ՞ քմիտիր։

Ֆիլիբ.— Գէն մանը եօլ կէթիրի-գիմ։ (Տիվամի)

պէտք։ լ օրմոյ սրբ. ոյնը սէպէպէն ոլոյը Բոլոնիա վէ Վէոթուլանցն Ղարպնոաքի հիւսիսմէրիմի աղբրճա իւրեւէմաքէ տիր։ (Ա. Գ.)

Թիհրանցա Ինկիլիզ-Ռուս բեհսպպիւռի.— «Օմ. Լոյս» Շիմաի Իրան գապլէլէրինն Օմ. օրուտարյա Թէյրիքը մէսի իթմէտէրի իչուն Իրան հիւքիւմէթի նէզարնաէ պիր Ինկիլիզ-Ռուս Թէշպիսի վուգու պուլարդնա տարիր տարէրն կազէթարտա կէօրիւլէն բիվայէթին տաղրը օյմոյով պունան մագաճա եալնրդ Իրան հիւքիւմէթինի պիթարտիլդա տավէթան իպարէթ օլարդնը եռդով տէյոր քի. «Ռուս կազէթարտարդնը պան իթաիկի թէշպիսա եալնրդ Ռուսիանա վուգու. պուլմդ օլդա, իքինճիսինի իսէ Ինկիլիզա տա իշիթարտ իթմդ տիր. իլքնէճիսնը Իրան հիւքիւմէթինճէ գաշամտրնա պիր ճէվապ վէրիմդ օլուգրնան, Ինկիլիզանն իշիթարտարնը Իրանա ինճէ գաշամտրը Ինկիլիզ մուսիֆիլիկինէ, Ճենուպի Իրանտաքի իւլէմանցն ճիճա լեյինէ եռարդարտարը Քանրիկատա վէ Ինկիլիզլէրէ գարը հարտա թէվիզ իթմէք իւզրէ Մէճա վէ Ռիւի Շաֆ (Խորասանցն իքի յէնիրէրի) իւլէմանցնա պաղարրնցն Աֆղանիսթանա կէթարքլերինէ գաբը իթիրազտիտա դուլնըմը վէ Աբրպատականա Լհասիի Թահրիքանցն ֆերաղաթ իսիմլանի վէ իւլէմանցն Աֆղանիսթանան տերեալ կէրի չաղրլամաք Թալեպ իսիրէրք. տարի հալտ Ինկիլիզանցն տրբդ 1907 մանգվէլէանինէ պաղը գալմլրգ, վասթի Իրանցն իչդալի գլմնցնա Գարվան վէ Գուչիր լիմանլարդնա տարքէր չգարտհաղը պէյան օլնմնչէսի։ Ինքթիկիմլէն նազարէն, Իրանցն ճեվապը կչնքարմչ օյմաղա, Ռուս իսարէյի տարքերիտի Թէպրիզին պիր չոգ հիւքիւմէթ տարիէլերինի տարքէն վերմէ տիր։ Ռուսլարդնը պան հարտարքի՝ իւլերլեմէքտ օյան Օմ. օրուտարդնա գարյը Ռուսիանցն Աարպատականը Թարիկի իթմէք իսթէնիկինի պիր էմարտ կիպի Թելադը օլանապիլիր։» (Ա.Հ.Ի.)

Ֆրանսզը Թեճավուզը.— Ցիւրիա ռգատէտի տարանցան բրոֆէսօր Գովէթ «Նիու Ցիւրիսէր Զուրնալ» կազէթանցա Ֆրանսատան պերվէճի տիր հալզլար։ «Ժէնէրալ Ժոֆրը՝ Ալէմանն խարքնցն եռդընցնա տարը մէվզ իթմէյ օլզպ, օրտան Շիմալ վէ Շարգա նէզարէք վէ միւնասիպ կէօրիւկի հէր հանկը պիր նոգթալը ինքիտա իսէպիլիր։ Գու նոգթանցն ներէսի օլանգընա տարը պու կիւն պիր յէ անիլմէզ օսէ, հէնուզ Գրգանանցա գուվվէթի օրտու Բանկիտարընցնա պան օլնմաղան էվվէլ, էյի մալիմարը օյան պիր դարթ Բարիզատ պանա «Կէօղուենիդի Վէժդար ճիէթինէ չէվիրմինդ» ատմէյ խսի։ Ֆիլմազ Գէլէգանցն խարիլարդանն էվվէլ, Էրմնալ Ալէմանիայա գարյը Թէճավուզա էտա ԼԲԹիսազ խսիմէյ օլզպ, Ժէնէրալ Լէգրան կիպի մէշհուր պիր գարքն 21ինճի գոլ օրտու գոմանանլրգնա Բայինտիսէ տա պիր Թէսանիւթ Յարդրլամաք իսի։ Ֆրանսզլարդն գալիբ չէ գրբ. Ալթքիրին Ճենուպնցանքի ամիր Խոլ իւզրինէ տիւմանցն ինվ. 9տա ոչզրգ Թոք ԱԲԼՇՆԱԷՆ հասել օլան խուսարթ բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։ (Ա.Հ.Ի.)

*** Ֆլանցտրատա Ինկման բայարէկերի.— Ալէման Բայտարէլերի Արմանթիրի պամարարքման իթմէյ օլզպ, «Թասիանա պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ Սանրա Ալէման Թարքլարը չէնի քէմալը մանվաֆֆագիյէթլի Թոքա Բուքմէյլար սրբ։ Գիր Ալէման Բայտալեսի Հազպրուգ իւզրինէ Թէքրար ուշուշպ պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ (Ա. Հ. Ի.)

*** Գերմանէն «Օմ. Լոյս» եռզրգ.— «Գերմանիա Մարկէնթսար» չիմալի Աֆրիգա մանհարպէլէրինէ տիր չանրարթայը տէպ իթմէյ տիր։ Միւսթէֆիլիքեռմրդան վուգու պուլան մուհարիպլէրին տարքի քանֆէֆինէ սաքիմլիգ գալիպ կէյմէք տիր։ Շիմայիւ գարտր տաքրէմլիգ էն պէյիւք միւղաֆֆէրիյէթի Թանհատա կէօրէրմէյ տիր։ Օտատա գարտր չրդան Ինկիլիզ վէ Հինտ տաքրլեր 8000գարտր օլբպ, անճագ 2000 գարտր օյան Ալէմանլար պունարը պիր բանատա տիւրիքիպ իլգ կիանէ պունարտա 600 գարտր մագթալ վէ եարալը վէրարմիլեր տիր։ Վէ էրթէսի կիւն Սլէմանլար եարամ գուվվէթի ալմշ օյմաղա Հինտ վէ Ինկիլիզ տակէրինին իլդերինէ հիւհիմէթ քամիլէն մագալա իթմէյլեր վէ 3000 գարտր Թէլիֆաթ վէրարմիշլեր տիր։ Տիւլմանցն գալան գրամբ իսէ Մոմարտա կիթմէք իւզրէ Թէքրար վարարլարդնա տավէթ իթմէյլէ մէհարա օլմբլար սրբ։ Գիդիմ գալիարքմշ էհմամիյէթսիզ տիր։ (Մոմարտա ինկիլիզ չարթի տիրիգտաքնտա պիր լիման սրբ)։

Վէնէտիկ 11.— «Վէնէտիկ տուլարդնա իւշ ատա Ավսթրիա լաղզմարդնա Թէնտաբէք խասիմ օլզպ, պունլարտան իքսիսի տերեալ ատատան չգարդլարտիմշ տիր։ (Ա. Ի.)

Նաբօլի.— «Թրէվ» բասթա վարարը եռլիզարդնան պու կիւն պուրայա կէնէրէ Հինտ ատքերլերինն Հինտիսթանատան էվրարայա կիթմէք իւզրէ հաղբ օլուգլարդնը տէօղէմիյէր տիր։ (Ա. Ի.)

Բոմա 11.— Բարիզէն պիտիրիտիկինէ կէօրէ, Ֆրանսզ կազէթարտը Թէեյրա խսիօրար քի Դանթ Զէբլին պու տալն իսիթատնա ատրը պիրինճի սընքի 7 եէնի գապլը ուվվ Թաբարէյի սէֆիլբէր հալե գոյմագ իւմիտնատ տիր քի պունցն գանանատը պիգտար քէնտարտի սերեօհատ իսէճէգ տիր։ Գու ֆիլանցն մագտաի Լանտրայա ատրը Ինկիլիզ ֆիլօսֆը պոմպարարման իթմէյտան իպարէթ մէզքիւր ֆիլոսա խսրանցն օյմաղա իւզրե՝ գալա օլնմշլար սրբ (Ա. Ի.)։

— Հալանատա գազէթարտը Ալէմանլարդն չնմալ սենդի սէվահիրինի Հալանատա սէվահիրինի գատար Թագվիյիլ չաբաշարդարդը հեռլյարալար (Ա.Օ.)։

Վիեննա 10.— Լանտրատան իշար օլնլարը. «Ֆեյտ մարլչալ Լարա Մէթհէն 5ինճի Ինկիլիզ օրտուտը գոմանանլրգնը սերեօհատ իսէն Ժէնէրալ Սբբ Ռիւանինն հերինէ Մալթա պալ գոմանան վէ վալիի ումամիմինինճէ Թայն օլնմշլ սրբ։ (Ա. Գ.)

—Լանտրատան պիտիրիտիրը. «Լարալար գամարասընցնա Լարա Լիւգա ատքերի Թէպրերերէ տարը բոգամ պանօրնան սուրէթը գաթիեաէ սագընլամարդը հիւքիւմէթ նամնցնա պէտանլա. հարպրյէ նէգարէթինին լամի պի Թիւն գալրեբէ՝ Թէճհիգաթը ատքերին սրթմշլ օյան ատէտինէ հէր վէճհիլ Թէվաֆուգ իթմէնիսէ հարտ իսիտիկինի սէյ. լէմշ տիր։ Լարա Սէլարն սէմշ տիր քի. «Ալէմանիա բէք մեքիմմէլ ալէթը հարպիէլէ մալէք տիր։ Տիւնեատա հէչ պիր մէլէթ պու տերեճէ մեքիմմէլ պիր գալվվէթ մալիք սէյիլ տիր։ Մեքթեֆիզլերէ տուչէն վազիֆէ սան տերեճեատ սեբեհիմ վէ մեչչիլ տիր։ Գունանա պալա Ալէմանանցն Թոք վէ մերքեզլեչմիշ հալի տ քէնտիսի լչիսն այրճա պիր մէզիյէթ Թեշքիլ իթմէյտ տիր։ Շնա հալտ պիդիմ վէ մեքթեֆիզլերիմզ արտարնատքի Թէմասրնատա գիտատ սըզլաշմասընա գալրէթ իթմէյիյիզ։ Լազզ սրբ քի, պիդիմ Թեշրիքը մեսիմիզ կէրեք օրտսի վէ կէրեք ատքերի նոգթալը նազարընատա մեքեմմէլ վէ սեբեքեալի օլաքն։ եկէր կէօնեալի ատքերալարդ պէդ լազմ կէլեն տտեսի Թէճմանն իսէմլեճէքտաք, մեհպուրի ամրը ատքեր ուսուլնի գապալ վէ Թարպիդ իթմէյիյիզ»։ Գալ վէքթի Լարա Վիգտոր Հալանն հէվազն տեմիյ տիր քի. «Ինկիլիզանցն պու հարտարքի վազիֆեսի, մեքթեֆիզլերինին վազիֆէսինանն ֆարգը սրբ։ Գիդ նիսպէթէն ոզ պիր գալեթալ անինզլերին հարքիմլիքինի էլտ իթտա։ Գիդիմ պու հարպան էլ. թոք ԱԲԼՇՆԱԷՆ հասել օլան խուսարթ բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։ (Ա.Հ.Ի.)

*** Ֆլանցտրատա Ինկման բայարէկերի.— Ալէման Բայտարէլերի Արմանթիրի պամարարքման իթմէյ օլզպ, «Թասիանա պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ Սանրա Ալէման Թարքլարը չէնի քէմալը մանվաֆֆագիյէթլի Թոքա Բուքմէյլար սրբ։ Գիր Ալէման Բայտալեսի Հազպրուգ իւզրինէ Թէքրար ուշուշպ պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ (Ա. Հ. Ի.)

*** Գերմանէն «Օմ. Լոյս» եռզրգ.— «Գերմանիա Մարկէնթսար» չիմալի Աֆրիգա մանհարպէլէրինէ տիր չանրարթայը տէպ իթմէյ տիր։ Միւսթէֆիլիքեռմրդան վուգու պուլան մուհարիպլէրին տարքի քանֆէֆինէ սաքիմլիգ գալիպ կէյմէք տիր։ Շիմայիւ գարտր տաքրէմլիգ էն պէյիւք միւղաֆֆէրիյէթի Թանհատա կէօրէրմէյ տիր։ Օտատա գարտր չրդան Ինկիլիզ վէ Հինտ տաքրլեր 8000գարտր օլբպ, անճագ 2000 գարտր օյան Ալէմանլար պունարը պիր բանատա տիւրիքիպ իլգ կիանէ պունարտա 600 գարտր մագթալ վէ եարալը վէրարմիլեր տիր։ Վէ էրթէսի կիւն Սլէմանլար եարամ գուվվէթի ալմշ օյմաղա Հինտ վէ Ինկիլիզ տակէրինին իլդերինէ հիւհիմէթ քամիլէն մագալա իթմէյլեր վէ 3000 գարտր Թէլիֆաթ վէրարմիշլեր տիր։ Տիւլմանցն գալան գրամբ իսէ Մոմարտա կիթմէք իւզրէ Թէքրար վարարլարդնա տավէթ իթմէյլէ մէհարա օլմբլար սրբ։ Գիդիմ գալիարքմշ էհմամիյէթսիզ տիր։ (Ա. Ի.)

Նաբօլի.— «Թրէվ» բասթա վարարը եռլիզարդնան պու կիւն պուրայա կէնէրէ Հինտ ատքերլերինն Հինտիսթանատան էվրարայա կիթմէք իւզրէ հաղբ օլուգլարդնը տէօղէմիյէր տիր։ (Ա. Ի.)

Բոմա 11.— Բարիզէն պիտիրիտիկինէ կէօրէ, Ֆրանսզ կազէթարտը Թէեյրա խսիօրար քի Դանթ Զէբլին պու տալն իսիթատնա ատրը պիրինճի սընքի 7 եէնի գապլը ուվվ Թաբարէյի սէֆիլբէր հալե գոյմագ իւմիտնատ տիր քի պունցն գանանատը պիգտար քէնտարտի սերեօհատ իսէճէգ տիր։ Գու ֆիլանցն մագտաի Լանտրայա ատրը Ինկիլիզ ֆիլօսֆը պոմպարարման իթմէյտան իպարէթ մէզքիւր ֆիլոսա խսրանցն օյմաղա իւզրե՝ գալա օլնմշլար սրբ (Ա. Ի.)։

— Հալանատա գազէթարտը Ալէմանլարդն չնմալ սենդի սէվահիրինի Հալանատա սէվահիրինի գատար Թագվիյիլ չաբաշարդարդը հեռլյարալար (Ա.Օ.)։

Վիեննա 10.— Լանտրատան իշար օլնլարը. «Ֆեյտ մարլչալ Լարա Մէթհէն 5ինճի Ինկիլիզ օրտուտը գոմանանլրգնը սերեօհատ իսէն Ժէնէրալ Սբբ Ռիւանինն հերինէ Մալթա պալ գոմանան վէ վալիի ումամիմինինճէ Թայն օլնմշլ սրբ։ (Ա. Գ.)

—Լանտրատան պիտիրիտիրը. «Լարալար գամարասընցնա Լարա Լիւգա ատքերի Թէպրերերէ տարը բոգամ պանօրնան սուրէթը գաթիեաէ սագընլամարդը հիւքիւմէթ նամնցնա պէտանլա. հարպրյէ նէգարէթինին լամի պի Թիւն գալրեբէ՝ Թէճհիգաթը ատքերին սրթմշլ օյան ատէտինէ հէր վէճհիլ Թէվաֆուգ իթմէնիսէ հարտ իսիտիկինի սէյ. լէմշ տիր։ Լարա Սէլարն սէմշ տիր քի. «Ալէմանիա բէք մեքիմմէլ ալէթը հարպիէլէ մալէք տիր։ Տիւնեատա հէչ պիր մէլէթ պու տերեճէ մեքիմմէլ պիր գալվվէթ մալիք սէյիլ տիր։ Մեքթեֆիզլերէ տուչէն վազիֆէ սան տերեճեատ սեբեհիմ վէ մեչչիլ տիր։ Գունանա պալա Ալէմանանցն Թոք վէ մերքեզլեչմիշ հալի տ քէնտիսի լչիսն այրճա պիր մէզիյէթ Թեշքիլ իթմէյտ տիր։ Շնա հալտ պիդիմ վէ մեքթեֆիզլերիմզ արտարնատքի Թէմասրնատա գիտատ սըզլաշմասընա գալրէթ իթմէյիյիզ։ Լազզ սրբ քի, պիդիմ Թեշրիքը մեսիմիզ կէրեք օրտսի վէ կէրեք ատքերի նոգթալը նազարընատա մեքեմմէլ վէ սեբեքեալի օլաքն։ եկէր կէօնեալի ատքերալարդ պէդ լազմ կէլեն տտեսի Թէճմանն իսէմլեճէքտաք, մեհպուրի ամրը ատքեր ուսուլնի գապալ վէ Թարպիդ իթմէյիյիզ»։ Գալ վէքթի Լարա Վիգտոր Հալանն հէվազն տեմիյ տիր քի. «Ինկիլիզանցն պու հարտարքի վազիֆեսի, մեքթեֆիզլերինին վազիֆէսինանն ֆարգը սրբ։ Գիդ նիսպէթէն ոզ պիր գալեթալ անինզլերին հարքիմլիքինի էլտ իթտա։ Գիդիմ պու հարպան էլ. թոք ԱԲԼՇՆԱԷՆ հասել օլան խուսարթ բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։ (Ա.Հ.Ի.)

*** Ֆլանցտրատա Ինկման բայարէկերի.— Ալէման Բայտարէլերի Արմանթիրի պամարարքման իթմէյ օլզպ, «Թասիանա պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ Սանրա Ալէման Թարքլարը չէնի քէմալը մանվաֆֆագիյէթլի Թոքա Բուքմէյլար սրբ։ Գիր Ալէման Բայտալեսի Հազպրուգ իւզրինէ Թէքրար ուշուշպ պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ (Ա. Ի.)

*** Գերմանէն «Օմ. Լոյս» եռզրգ.— «Գերմանիա Մարկէնթսար» չիմալի Աֆրիգա մանհարպէլէրինէ տիր չանրարթայը տէպ իթմէյ տիր։ Միւսթէֆիլիքեռմրդան վուգու պուլան մուհարիպլէրին տարքի քանֆէֆինէ սաքիմլիգ գալիպ կէյմէք տիր։ Շիմայիւ գարտր տաքրէմլիգ էն պէյիւք միւղաֆֆէրիյէթի Թանհատա կէօրէրմէյ տիր։ Օտատա գարտր չրդան Ինկիլիզ վէ Հինտ տաքրլեր 8000գարտր օլբպ, անճագ 2000 գարտր օյան Ալէմանլար պունարը պիր բանատա տիւրիքիպ իլգ կիանէ պունարտա 600 գարտր մագթալ վէ եարալը վէրարմիլեր տիր։ Վէ էրթէսի կիւն Սլէմանլար եարամ գուվվէթի ալմշ օյմաղա Հինտ վէ Ինկիլիզ տակէրինին իլդերինէ հիւհիմէթ քամիլէն մագալա իթմէյլեր վէ 3000 գարտր Թէլիֆաթ վէրարմիշլեր տիր։ Տիւլմանցն գալան գրամբ իսէ Մոմարտա կիթմէք իւզրէ Թէքրար վարարլարդնա տավէթ իթմէյլէ մէհարա օլմբլար սրբ։ Գիդիմ գալիարքմշ էհմամիյէթսիզ տիր։ (Ա. Ի.)

Բոմա 11.— Բարիզէն պիտիրիտիկինէ կէօրէ, Ֆրանսզ կազէթարտը Թէեյրա խսիօրար քի Դանթ Զէբլին պու տալն իսիթատնա ատրը պիրինճի սընքի 7 եէնի գապլը ուվվ Թաբարէյի սէֆիլբէր հալե գոյմագ իւմիտնատ տիր քի պունցն գանանատը պիգտար քէնտարտի սերեօհատ իսէճէգ տիր։ Գու ֆիլանցն մագտաի Լանտրայա ատրը Ինկիլիզ ֆիլօսֆը պոմպարարման իթմէյտան իպարէթ մէզքիւր ֆիլոսա խսրանցն օյմաղա իւզրե՝ գալա օլնմշլար սրբ (Ա. Ի.)։

— Հալանատա գազէթարտը Ալէմանլարդն չնմալ սենդի սէվահիրինի Հալանատա սէվահիրինի գատար Թագվիյիլ չաբաշարդարդը հեռլյարալար (Ա.Օ.)։

Վիեննա 10.— Լանտրատան իշար օլնլարը. «Ֆեյտ մարլչալ Լարա Մէթհէն 5ինճի Ինկիլիզ օրտուտը գոմանանլրգնը սերեօհատ իսէն Ժէնէրալ Սբբ Ռիւանինն հերինէ Մալթա պալ գոմանան վէ վալիի ումամիմինինճէ Թայն օլնմշլ սրբ։ (Ա. Գ.)

—Լանտրատան պիտիրիտիրը. «Լարալար գամարասընցնա Լարա Լիւգա ատքերի Թէպրերերէ տարը բոգամ պանօրնան սուրէթը գաթիեաէ սագընլամարդը հիւքիւմէթ նամնցնա պէտանլա. հարպրյէ նէգարէթինին լամի պի Թիւն գալրեբէ՝ Թէճհիգաթը ատքերին սրթմշլ օյան ատէտինէ հէր վէճհիլ Թէվաֆուգ իթմէնիսէ հարտ իսիտիկինի սէյ. լէմշ տիր։ Լարա Սէլարն սէմշ տիր քի. «Ալէմանիա բէք մեքիմմէլ ալէթը հարպիէլէ մալէք տիր։ Տիւնեատա հէչ պիր մէլէթ պու տերեճէ մեքիմմէլ պիր գալվվէթ մալիք սէյիլ տիր։ Մեքթեֆիզլերէ տուչէն վազիֆէ սան տերեճեատ սեբեհիմ վէ մեչչիլ տիր։ Գունանա պալա Ալէմանանցն Թոք վէ մերքեզլեչմիշ հալի տ քէնտիսի լչիսն այրճա պիր մէզիյէթ Թեշքիլ իթմէյտ տիր։ Շնա հալտ պիդիմ վէ մեքթեֆիզլերիմզ արտարնատքի Թէմասրնատա գիտատ սըզլաշմասընա գալրէթ իթմէյիյիզ։ Լազզ սրբ քի, պիդիմ Թեշրիքը մեսիմիզ կէրեք օրտսի վէ կէրեք ատքերի նոգթալը նազարընատա մեքեմմէլ վէ սեբեքեալի օլաքն։ եկէր կէօնեալի ատքերալարդ պէդ լազմ կէլեն տտեսի Թէճմանն իսէմլեճէքտաք, մեհպուրի ամրը ատքեր ուսուլնի գապալ վէ Թարպիդ իթմէյիյիզ»։ Գալ վէքթի Լարա Վիգտոր Հալանն հէվազն տեմիյ տիր քի. «Ինկիլիզանցն պու հարտարքի վազիֆեսի, մեքթեֆիզլերինին վազիֆէսինանն ֆարգը սրբ։ Գիդ նիսպէթէն ոզ պիր գալեթալ անինզլերին հարքիմլիքինի էլտ իթտա։ Գիդիմ պու հարպան էլ. թոք ԱԲԼՇՆԱԷՆ հասել օլան խուսարթ բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։ (Ա.Հ.Ի.)

*** Ֆլանցտրատա Ինկման բայարէկերի.— Ալէման Բայտարէլերի Արմանթիրի պամարարքման իթմէյ օլզպ, «Թասիանա պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ Սանրա Ալէման Թարքլարը չէնի քէմալը մանվաֆֆագիյէթլի Թոքա Բուքմէյլար սրբ։ Գիր Ալէման Բայտալեսի Հազպրուգ իւզրինէ Թէքրար ուշուշպ պէօյիւք խասարթ իլգա իթմէյ տիր։ (Ա. Հ